

**CONVENIO PARA LA OBTENCION DEL
TÍTULO DE DOCTOR EN RÉGIMEN DE
COTUTELA INTERNACIONAL**

REUNIDOS

De una parte, el Excmo. Sr. Don LUIS SERRA MAJEM, Rector Magnífico de la UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, con C.I.F. Q 3518001 G y domicilio en la calle Juan de Quesada, número 30 de esta Ciudad, nombrado por Decreto de la Presidencia del Gobierno de Canarias 11/2021, de 9 de marzo, publicado el 11 de marzo de 2021 en el Boletín Oficial de Canarias, en virtud de las competencias dispuestas por el Artículo 50.2 de la Ley Orgánica 2/2023 de 22 de marzo, del Sistema Universitario y en uso de la facultad atribuida por los artículos 78, 81 a) y 137 de los Estatutos de la Universidad, aprobados Decreto 107/2016, de 1 de agosto, del Gobierno de Canarias (BOC nº 153, de 09.08.2016) y por Decreto 138/2016, de 10 de noviembre, de modificación de los Estatutos de la ULPGC (BOC nº 224, de 18 de noviembre de 2016).

De otra parte, Rector/ra D/Dña [COMPLETAR] en nombre y representación de la Universidad [XXXX], en virtud de la normativa universitaria vigente en el país.

MANIFIESTAN

Que ambas instituciones tienen interés en instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de los y las doctorandas.

Que, con la finalidad de alcanzar un mayor grado de eficacia y de eficiencia en los respectivos ámbitos, ambas instituciones consideran conveniente desarrollar iniciativas de colaboración en materia de investigación.

Y así, al amparo de la legislación vigente en materia de estudios de doctorado en los Estados respectivos de las instituciones signatarias:

En la ULPGC:

- Real Decreto 576/2023, de 4 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan las enseñanzas oficiales de doctorado (BOE nº 170 de 18 de julio de 2023) o disposiciones que las sucedieran y complementarían.
- Reglamento 1/2023, de estudios de doctorado de la ULPGC, aprobados por Consejo de Gobierno de la ULPGC el 26 de enero de 2023 (BOULPGC-extraordinario nº 2 de 27 de enero de 2023) o disposiciones que las sucedieran y complementarían.

En la Universidad [XXXXXX],

- Decreto [COMPLETAR] que define el marco nacional de la formación y las modalidades conducentes a la obtención del título de doctor.

Acuerdan la suscripción del presente convenio para el desarrollo de tesis doctorales en régimen de cotutela internacional, cuya realización y defensa se realizará bajo la responsabilidad de las dos instituciones con arreglo a las siguientes:

**AGREEMENT FOR OBTAINING THE
DOCTORAL DEGREE UNDER
INTERNATIONAL COTUTELLE**

BY AND BETWEEN

On the one hand, the Rector Mr. Lluís Serra Majem, in the name and on behalf of the University of Las Palmas de Gran Canaria (hereinafter ULPGC), by virtue of the Decree of the Presidency of the Government of the Canary Islands 11/2021, of 9 March, published on 11 March 2021 in the Official Gazette of the Canary Islands, and acting with the powers conferred on him by Article 50.2 of Organic Law 2/2023, of 22nd March, on University System, and by articles 78, 81 a) and 137 of the University Statutes, approved by Decree 107/2016, of 1 August, of the Canary Islands Government (BOC no. 153, of 09.08.2016) and by Decree 138/2016, of 10 November, amending the ULPGC Statutes (BOC no. 224, of 18 November 2016).

On the other hand, Rector Mr/Ms [COMPLETE] in the name and on behalf of the University [XXXX], by virtue of the university regulations in force in the country.

WHO DECLARE

That both institutions are interested in establishing and developing scientific cooperation that favours the mobility of doctoral students.

That, in order to achieve a greater degree of effectiveness and efficiency in their respective fields, both institutions consider it appropriate to develop collaborative initiatives in the field of research.

And so, under the protection of the legislation in force on doctoral studies in the respective states of the signatory institutions:

At the ULPGC:

- Royal Decree 576/2023 of 4th July which modifies Royal Decree 99/2011 of 28 May 2011 regulating official doctoral studies (BOE nº 170 of 18 July 2023) or provisions that supersede and complement them.
- Regulation 1/2023, on doctoral studies at the ULPGC, approved by the Governing Council of the ULPGC on 26 January 2023 (extraordinary-BOULPGC no. 2 of 27 January 2023) or any superseding and complementary provisions.

At [XXXXXX] University,

- Decree [COMPLETE] defining the national training framework and the procedures leading to the award of doctoral degrees.

Agree to enter into this agreement for the development of doctoral theses under international cotutelle, the completion and defence of which will be carried out under the responsibility of the two institutions in accordance with the following:

CLÁUSULAS

Primera. OBJETO DEL CONVENIO

El presente convenio establece las condiciones generales de colaboración institucional entre la ULPGC y la Universidad [XXXX] para el desarrollo de la tesis doctoral en régimen de cotutela internacional que figura en el Anexo a este documento.

Segunda. CODIRECCIÓN DE LA TESIS

Los directores o directoras de la tesis doctoral serán doctores con experiencia investigadora acreditada. Los directores o directoras se comprometen a ejercer plena, coordinada y conjuntamente la dirección de la Tesis Doctoral objeto de este convenio.

Si alguno de los directores o directoras cesara como director de la tesis, sería remplazado por la universidad correspondiente según su normativa. El director de la tesis de cada institución se compromete a informar de cualquier cambio que se produzca en su vinculación profesional y/o académica con la institución a la que representa hasta que la tesis sea defendida. Cualquier cambio de este tipo debe notificarse a la otra universidad y al doctorando/a a su debido tiempo. En caso contrario, el presente convenio de cotutela quedaría sin efecto automáticamente, garantizándose que el/la doctoranda pueda finalizar su doctorado en la institución a la que pertenezca el/la otro/a director/a.

Tercera. MATRÍCULA

Para realizar la tesis en régimen de cotutela, el estudiante que haya realizado los estudios de doctorado fuera de la ULPGC deberá haber sido admitido en un programa de doctorado de esta Universidad y deberá obtener el reconocimiento de los estudios ya realizados para la obtención del Grado de Doctor en la otra Universidad.

Cada curso académico, el estudiante se matriculará administrativamente en ambas universidades, con arreglo a la normativa respectivamente aplicable, abonando los correspondientes derechos de matrícula. Además, en la primera matrícula se deberá abonar, en su caso, la tasas de apertura de expediente.

El año de la defensa de la tesis, el estudiante abonará sus derechos de inscripción en la Universidad en la que tenga lugar su defensa. El doctorando o doctoranda se beneficiará de los servicios e infraestructuras de cada Universidad obligada por el presente Convenio.

Cuarta. DURACIÓN DE LOS ESTUDIOS DE DOCTORADO

La duración de los estudios de doctorado será la que determine la normativa vigente al tiempo de la inscripción del doctorando en el correspondiente Programa de Doctorado en la respectiva Universidad. El citado plazo se computará, en todo caso, desde la primera admisión al programa de doctorado.

Las prórrogas se solicitarán de acuerdo a lo establecido en la normativa vigente de la Universidad en la que vaya a ser defendida la tesis doctoral, tras informe favorable de ambos directores/as de la tesis doctoral, y a petición del doctorando/a.

El período de preparación de la tesis doctoral estará repartido entre las dos universidades implicadas en la cotutela, debiendo el doctorando realizar una estancia no inferior a 6 meses, en un único período o fraccionado en varios, en una de las universidades conveniadas.

PROVISIONS

First. PURPOSE OF THE AGREEMENT

This agreement establishes the general conditions of institutional collaboration between the ULPGC and the University [XXXX] for the development of the doctoral thesis under international cotutelle that appears in the Annex to this document.

Second. CO-SUPERVISION OF THE THESIS

The supervisors of the doctoral thesis will be doctors with accredited research experience. The supervisors undertake to exercise full, coordinated and joint supervision of the Doctoral Thesis that is the object of this agreement.

If one of the supervisors ceases to be the thesis supervisor, he/she will be replaced by the corresponding university in accordance with its regulations. The thesis supervisor of each institution undertakes to report any change in his/her professional and/or academic relationship with the institution he/she represents until the thesis is defended. Any such change must be notified to the other university and to the doctoral candidate in due time. Otherwise, the present cotutelle agreement will be automatically terminated, ensuring that the doctoral student can complete his/her doctorate at the institution to which the other supervisor belongs.

Third. ENROLMENT

In order to carry out the thesis under cotutelle, students who have completed their doctoral studies outside the ULPGC must have been admitted to a doctoral programme at this University and must obtain recognition of the studies they have already completed in order to obtain a Doctorate Degree at the other University.

Each academic year, students will enrol administratively at both universities, in accordance with the respective applicable regulations, paying the corresponding enrolment fees. In addition, in the first enrolment, students must pay, where applicable, the fees for the opening of their academic record.

In the year of the defence of the thesis, the student shall pay the registration fees at the University where the defence takes place. The doctoral student will benefit from the services and infrastructures of each university bound by this agreement.

Fourth. DURATION OF DOCTORAL STUDIES

The duration of doctoral studies shall be that determined by the regulations in force at the time of enrolment of the doctoral student in the corresponding doctoral programme at the respective university. The aforementioned period shall be calculated, in any case, from the first admission to the doctoral programme.

Extensions shall be requested in accordance with the current regulations of the University where the doctoral thesis is to be defended, after a favorable report from both supervisors of the doctoral thesis, and at the request of the doctoral student.

The period of preparation of the doctoral thesis will be divided between the two universities involved in the cotutelle, and the doctoral student must carry out a stay of no less than 6 months, in a single period or divided into several periods, in one of the partner universities.

Quinta. SEGURIDAD SOCIAL Y COBERTURA DE SEGURO

El/la doctorando/a será responsable de su cobertura sanitaria en caso de enfermedad y accidente durante su estancia en cada una de las universidades. Así mismo, será responsable de adquirir un seguro de repatriación y que cubra las contingencias derivadas de enfermedad o accidente y/o de responsabilidad civil durante los periodos de movilidad establecidos en el presente convenio, de acuerdo con la normativa de cada universidad.

Sexta. DEFENSA DE LA TESIS

Para la presentación y defensa de la tesis doctoral se respetarán los plazos y procedimientos establecidos por la legislación vigente en el país de la Universidad en que se realice el trámite de depósito y defensa.

La defensa de la tesis doctoral será única, debiéndose notificarse a las Universidades conveniadas el lugar de defensa de la tesis con una antelación mínima de seis meses a la fecha prevista de la lectura. En caso de omitirse tal indicación se entenderá que la tesis se defenderá en la ULPGC y será reconocida por ambas universidades.

Séptima. TÍTULO DE DOCTOR

En virtud de este convenio, las instituciones signatarias reconocerán la validez de la tesis doctoral defendida y se comprometen a expedir el correspondiente título de doctor o doctora, previo abono de las tasas correspondientes, haciendo constar en su anverso la diligencia "Tesis en régimen de cotutela con la Universidad U", de conformidad y con las exigencias previstas en el artículo 15.2 del Real Decreto 576/2023, de 4 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan las enseñanzas oficiales de doctorado (BOE nº 170 de 18 de julio de 2023) y en consonancia con lo dispuesto en el art. 41 del Reglamento 1/2023, de 26 de enero de la ULPGC, y sin perjuicio de observar el resto de formalidades establecidas en la normativa vigente de las Universidades suscriptoras.

Octava. IDIOMA Y MODALIDAD DE LA DEFENSA DE LA TESIS

Si las lenguas nacionales de los dos países son distintos, el/la doctorando-a redactará la tesis en el idioma admitido como lengua de redacción de las tesis en las Universidades conveniadas.

En el caso de tesis doctorales escritas en una lengua distinta a la española se deberá aportar un resumen en español sobre el contenido de esta, de una extensión de entre 3 y 15 páginas, en el que se incluyan, al menos, los objetivos y las conclusiones del trabajo de investigación.

El idioma escogido para la redacción y defensa de la tesis, así como si esta es presencial o virtual, se hará constar en el documento específico vinculado a este convenio (Anexo).

Novena. TRIBUNAL EVALUADOR DE LA TESIS

Las dos universidades conveniadas acordarán la designación del tribunal de la defensa de la tesis que tendrá que respetar la normativa vigente en ambos estados y universidades. El tribunal de defensa de la tesis por convenio estará compuesto por tres miembros titulares y dos suplentes, siendo al menos uno de ellos, en ambos casos, de la Universidad conveniada y otro de la ULPGC.

Fifth. SOCIAL SECURITY AND INSURANCE COVERAGE

The doctoral student shall be responsible for his/her health insurance coverage in case of illness and accident during his/her stay at each of the universities. They will also be responsible for acquiring repatriation insurance and insurance covering contingencies arising from illness or accident and/or civil liability during the periods of mobility established in this agreement, in accordance with the regulations of each university.

Sixth. DEFENCE OF THE THESIS

For the presentation and defence of the doctoral thesis, the deadlines and procedures established by the legislation in force in the country of the University in which the deposit and defence procedure is carried out will be respected.

The defence of the doctoral thesis will be a single defence, and the partner Universities must be notified of the place of defence of the thesis at least six months before the scheduled date of the reading. Failure to do so will mean that the thesis will be defended at the ULPGC and will be recognised by both universities.

Seventh. DOCTORAL DEGREE

By virtue of this agreement, the signatory institutions will recognise the validity of the doctoral thesis defended and undertake to issue the corresponding doctoral degree, upon payment of the corresponding fees, stating on the front the statement "Thesis under cotutelle with the University U", in accordance with the requirements set out in Article 15. 2 of Royal Decree 576/2023, of July the 4th, which modifies the Royal Decree 99/2011, of 28 January, which regulates official doctoral studies (BOE nº 170 of July 18th 2023), and in accordance with the provisions of art. 41 of Regulation 1/2023, of 26 January of the ULPGC, and without prejudice to observing the other formalities established in the current regulations of the subscribing Universities.

Eighth. LANGUAGE AND MODE OF THESIS DEFENCE

If the national languages of the two countries are different, the doctoral candidate will write the thesis in the language accepted as the language in which theses are written in the partner universities. In the case of doctoral theses written in a language other than Spanish, a summary of the content of the thesis must be provided in Spanish, between 3 and 15 pages in length, including at least the objectives and conclusions of the research work.

The language chosen for the writing and defence of the thesis, as well as whether this is face-to-face or virtual, will be stated in the specific document linked to this agreement (Annex).

Ninth. THESIS EXAMINING BOARD

The two partner universities will agree on the appointment of the thesis defence panel, which will have to respect the regulations in force in both states and universities. The thesis defence committee will be composed of three members and two substitutes, at least one of whom, in both cases, will be from the partner university and the other from the ULPGC.

Los directores y tutores de tesis no podrán ser miembros del tribunal.

También podrá disponerse para la defensa de las tesis mediante el sistema de doble tribunal simultáneo.

Los tribunales en su composición atenderán a la igualdad entre los géneros.

La fecha y lugar de la defensa de la tesis doctoral serán fijados de común acuerdo y propuestos por escrito por el Tribunal a los directores de tesis y a los responsables de ambas universidades. La autorización de la defensa de la tesis deberá ser tramitada en cada universidad.

Décima. FINANCIACIÓN DE LA DEFENSA DE LA TESIS

La financiación de los gastos de los profesores extranjeros, que formen parte del tribunal de la tesis por convenio que se defienda en la ULPGC, se realizará conforme a lo estipulado en las Bases de Presupuesto de la ULPGC, aprobadas para ese año económico, debiendo quedar siempre supeditado a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el presupuesto asignado a la Unidad de Posgrado y Doctorado, y sin perjuicio de otras vías de financiación.

En el supuesto de que no existiera de crédito suficiente para afrontar el citado gasto, la defensa de la tesis se realizará a través de medios telemáticos.

Undécima. MODALIDADES DE DEPÓSITO, DESCRIPCIÓN Y REPRODUCCIÓN DE LA TESIS Y PROPIEDAD INTELECTUAL O INDUSTRIAL

En la ULPGC las modalidades de depósito y reproducción, la explotación de las tesis, así como la autorización para defenderla se regularán de conformidad a lo establecido por sus reglamentos y el resto de la normativa vigente que le fuera aplicable.

La protección del objeto de la tesis, así como la publicación, explotación y protección de los resultados obtenidos a través del estudio de investigación del/de la doctorando/a en las instituciones firmantes estará sujeta a la normativa vigente en materia de propiedad intelectual e industrial de cada estado implicado en la cotutela, así como a la regulación, especificaciones y procedimientos de cada universidad conveniada.

En España se atenderá a lo dispuesto, en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE, y, a lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales. En particular, se deberá cumplir con los aspectos recogidos en el Reglamento 1/2023 de Estudios de Doctorado de la ULPGC, aprobado en Consejo de Gobierno el 26 de enero de 2023 y el Reglamento 3/2021 sobre Propiedad Industrial y de transferencia de los resultados de investigación de la ULPGC, aprobado en Consejo de Gobierno el 30 de noviembre de 2021.

Por parte de la Universidad [XXXX], las modalidades de depósito, descripción y reproducción de las tesis se establece por [COMPLETAR].

Thesis supervisors and tutors may not be members of the examining board.

The defence of theses may also be arranged by means of a simultaneous double examining board.

The composition of the boards shall take into account gender equality.

The date and place of the defence of the doctoral thesis will be fixed by mutual agreement and proposed in writing by the examining board to the thesis supervisors and the heads of both universities. Authorisation for the defence of the thesis must be obtained from each university.

Tenth. FINANCING OF THE THESIS DEFENCE

The financing of the expenses of foreign lecturers who form part of the thesis examining board for the thesis to be defended at the ULPGC will be in accordance with the ULPGC budget approved for that financial year, and will always be subject to the existence of adequate and sufficient credit in the budget allocated to the Postgraduate and Doctoral Unit, and without prejudice to other means of financing.

In the event that there is insufficient credit to cover the aforementioned expenses, the defence of the thesis will be carried out by telematic means.

Eleventh. MODALITIES OF DEPOSIT, DESCRIPTION AND REPRODUCTION OF THE THESIS AND INTELLECTUAL OR INDUSTRIAL PROPERTY.

At the ULPGC the modalities of deposit and reproduction, the exploitation of the thesis, as well as the authorisation to defend it, will be regulated in accordance with the provisions of its regulations and the rest of the applicable regulations in force.

The protection of the object of the thesis, as well as the publication, exploitation and protection of the results obtained through the doctoral student's research study in the signatory institutions will be subject to the current regulations on intellectual and industrial property of each state involved in the cotutelle, as well as to the regulations, specifications and procedures of each partner university.

In Spain, the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC, and the provisions of Organic Law 3/2018 of 5 December on the Protection of Personal Data and the guarantee of digital rights shall be complied with. In particular, it must comply with the aspects set out in Regulation 1/2023 on Doctoral Studies at the ULPGC, approved by the Governing Council on 26 January 2023 and Regulation 3/2021 on Industrial Property and the transfer of research results at the ULPGC, approved by the Governing Council on 30 November 2021.

On the part of the University [XXXX], the modalities of deposit, description and reproduction of the theses are established by [COMPLETE].

Duodécima. CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS

La ULPGC y la Universidad (XXXXX) ambos actuando como corresponsables del tratamiento de los datos se someterán a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos vigente, en concreto, la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales (LOPDGDD), así como con el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD), así como aquella que pueda sustituirla en un futuro. Así mismo, se tendrá en cuenta el mapa de riesgos en las transferencias internacionales de datos, estableciendo cláusulas específicas al efecto (<https://www.aepd.es/es/derechos-y-deberes/cumple-tus-deberes/medidas-de-cumplimiento/transferencias-internacionales>)

La finalidad de la recogida y tratamiento de la información en el presente convenio será la tramitación de los convenios de colaboración, gastos, formalización, desarrollo y ejecución del mismo. La licitud del tratamiento de dichos datos se hará de acuerdo con el artículo 6.1.b), c) y e), del citado RGPD, así como al consentimiento prestado con la firma de este convenio.

Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos, conforme a la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria, además de los periodos establecidos en la normativa de archivos.

Los datos tratados en el presente convenio podrán ser comunicados a terceros prestadores de servicios de ambos responsables del tratamiento, cuando sea necesario para la correcta ejecución del convenio. Los datos de carácter personal serán comunicados a Entidades financieras, Agencia de Administración Tributaria competente, Tribunal de Cuentas y otros organismos obligados por Ley.

En cualquier momento se podrán ejercitar los derechos acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, delimitación y oposición a su tratamiento, así como a no ser objeto de decisiones basadas únicamente en el tratamiento automatizado de sus datos y revocar el consentimiento prestado. Se podrá, asimismo, contactar con el delegado de Protección de Datos de la ULPGC, en la siguiente dirección de correo electrónico dpd@ulpgc.es.

En caso de considerarse vulnerado el derecho a la protección de datos personales, se podrá interponer una reclamación ante la Autoridad de Control competente (Agencia Española de Protección de Datos) cuando considere vulnerados los derechos que la normativa de protección de datos le reconoce en www.aepd.es.

Por otra parte, los corresponsables cuentan con ciertas obligaciones que tendrán que cumplir al realizar el tratamiento de los datos personales. Estas obligaciones y/o estipulaciones vienen recogidas en los artículos 26 y 27 del RGPD, así como el artículo 28 de la LOPDGDD. Cualquier incumplimiento de estas estipulaciones conllevará que tengan que responder ante los interesados, el otro corresponsable del tratamiento y frente a la Autoridad de Control.

Twelfth. CONFIDENTIALITY AND DATA PROTECTION

The ULPGC and the University (XXXXX), both acting as co-responsible for the processing of the data, will be subject to the national and European Union regulations on data protection in force, specifically, the Organic Law 3/2018, of 5 December, on the Protection of Personal Data and Guarantee of Digital Rights, as well as Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC of the General Data Protection Regulation (GDPR), as well as that which may supersede it in the future. Likewise, the risk map will be taken into account in international data transfers, establishing specific clauses to this effect (<https://www.aepd.es/es/derechos-y-deberes/cumple-tus-deberes/medidas-de-cumplimiento/transferencias-internacionales>).

The purpose of the collection and processing of the information in this agreement will be the processing of the collaboration agreements, expenses, formalisation, development and execution of the same. The lawfulness of the processing of such data shall be in accordance with articles 6.1.b), c) and e) of the aforementioned GDPR, as well as the consent provided with the signing of this agreement.

The data will be kept for the time necessary to fulfil the purpose for which they were collected and to determine any possible liabilities that may arise from this purpose and from the processing of the data, in accordance with Law 58/2003, of 17 December, General Taxation Law, in addition to the periods established in the regulations on archiving.

The data processed in this agreement may be communicated to third party service providers of both data controllers, when necessary for the correct execution of the agreement. Personal data will be communicated to financial institutions, the competent Tax Administration Agency, the Court of Auditors and other bodies required by law.

You may at any time exercise your rights of access, rectification, deletion and portability of your data, delimitation and opposition to its processing, as well as the right not to be subject to decisions based solely on the automated processing of your data and to revoke the consent given. You may also contact the ULPGC Data Protection Delegate at the following e-mail address dpd@ulpgc.es.

In the event that the right to the protection of personal data is considered to have been violated, a complaint may be lodged with the competent Supervisory Authority (Spanish Data Protection Agency) when the rights recognised by data protection regulations are considered to have been violated at www.aepd.es.

On the other hand, joint controllers have certain obligations that they will have to comply with when processing personal data. These obligations and/or stipulations are set out in Articles 26 and 27 of the GDPR, as well as Article 28 of the Organic Law on the protection of personal data and guarantee of digital rights. Any breach of these stipulations will mean that they will have to answer to the data subjects, to the other joint controller and to the supervisory authority.

Agreement for obtaining the doctoral degree under international cotutelle

Los interesados podrán solicitar más información sobre protección de datos en la siguiente dirección de correo dpd@ulpgc.es, o accediendo a la siguiente dirección web: https://escueladoctorado.ulpgc.es/doctorando_ulpgc_elaboracion_Tesis_cotutela

Decimotercera. FORMULARIO ANEXO A LOS CONVENIDOS DE COTUTELA

La firma del respectivo convenio de cotutela irá acompañada del formulario que se recoge en el Anexo del mismo, debidamente cumplimentado.

Decimocuarta. COMPROMISO Y LITIGIOS

En defensa de los intereses de los doctorandos y en favor del desarrollo de la cooperación entre sus respectivos estados, las instituciones de Educación Superior y de Investigación mencionadas deberán respetar las disposiciones arriba indicadas y hacer todo lo que sea necesario para la aplicación del presente convenio en las mejores condiciones. En caso de litigio, las partes se comprometen a buscar una solución de forma amistosa.

Decimoquinta. DENUNCIA

En caso de que el régimen de codirección de tesis sea objeto de denuncia por una de las partes, esta lo notificará por escrito a su institución de origen, indicando los motivos de su decisión. La institución de origen deberá informar de ello a la institución de acogida, a la Universidad implicada y al doctorando con una anticipación mínima de un mes.

Decimosexta. VALIDEZ Y MODIFICACION DEL CONVENIO DE COTUTELA

El presente convenio entrará en vigor en la fecha de su firma por los/las representantes de las dos instituciones y conservará su vigencia mientras se mantengan las causas y las finalidades de su otorgamiento.

Cualquier modificación del Convenio deberá ser acordada por las partes.

El presente convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones o por incurrir en causa de resolución. Son causas de resolución:

- a. El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin que se haya acordado la prórroga del mismo
- b. El acuerdo unánime de todos los firmantes.
- c. El incumplimiento de los deberes y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes
- d. Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.

Firmas

En Las Palmas de Gran Canaria, a [FECHA]

Prof. Dr. Lluís SERRA MAJEM
Rector de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

For further information on data protection, please contact dpd@ulpgc.es or visit the following website: https://escueladoctorado.ulpgc.es/doctorando_ulpgc_elaboracion_Tesis_cotutela.

Thirteenth. FORM ANNEXED TO COTUTELLE AGREEMENTS

The signature of the respective cotutelle agreement shall be accompanied by the form set out in the Annex thereto, duly completed.

Fourteenth. COMMITMENT AND LITIGATION

In defence of the interests of the doctoral students and in favour of the development of cooperation between their respective states, the aforementioned higher education and research institutions shall respect the above-mentioned provisions and shall do everything necessary for the implementation of this agreement under the best possible conditions. In the event of litigation, the parties undertake to seek an amicable solution.

Fifteenth. COMPLAINT

In the event that the thesis co-supervising system is subject of denunciation by one of the parties, such party shall notify its home institution in writing, stating the reasons for its decision. The home institution shall inform the host institution, the university concerned and the doctoral student at least one month in advance.

Sixteenth. VALIDITY AND MODIFICATION OF THE COTUTELLE AGREEMENT

This agreement shall enter into force on the date of its signature by the representatives of the two institutions and shall remain in force for as long as the causes and purposes for which it was granted are maintained.

Any modification of the Agreement shall be agreed by the parties. This agreement shall be terminated by the fulfilment of the actions or by incurring a cause for termination. The causes for termination are as follows:

- a. The expiry of the term of the agreement without an extension having been agreed.
- b. The unanimous agreement of all signatories.
- c. The non-fulfilment of the duties and commitments assumed by any of the signatories.
- d. By a court decision declaring the agreement null and void.

Signatures

In Las Palmas de Gran Canaria, the [DATE]

Dr. Mr./Mrs. [COMPLETE]
Rector of the University [XXX]

**ANNEX TO THE AGREEMENT FOR OBTAINING THE DOCTORAL DEGREE UNDER
INTERNATIONAL COTUTELLE**

A	DOCTORATE	
Surname	Name	ID/PASSPORT
Title foreseen for the doctoral thesis:		
B	AGREEMENT FOR INTERNATIONAL COTUTELLE	
Name of the University with which the agreement has been signed:		
C	ENROLMENT	
Date of admission or first enrolment:		
The doctoral student is enrolled at the ULPGC in the Doctoral Programme in		
The doctoral student is enrolled at the [XXXXXX] University in the Doctoral Programme in		
D	CO-SUPERVISION OF THE THESIS	
Name and surname of the doctor of the ULPGC co-supervising the thesis:		
Name and surname of the ULPGC doctor tutoring the thesis:		
Name and surname of the doctor from the other university co-supervising the thesis:		
E	TIMETABLE	
Estimated research time:		
Calendar of periods of stay and research activities planned at the ULPGC:		
Calendar of periods of stay and research activities planned at the other university:		
Institution established for the payment of the fees for academic supervision or equivalent and for the defence of the thesis:		
Language to be used in the thesis and modalities for its defence:		
F	CONFORMITY	
The signatories of this document declare that they are aware of the content of the specific agreement to which this annex is incorporated and sign it in proof of conformity with their obligations.		

Agreement for obtaining the doctoral degree under
international cotutelle

<p>THE DOCTORATE</p> <p>Name and surname:</p> <p>Signature</p> <p>Date</p>	<p>The Coordinator in charge of the doctoral programme at the ULPGC</p> <p>Name and surname:</p> <p>Signature</p> <p>Date</p>	<p>The person responsible for the doctoral programme at the University XXX and position held</p> <p>Name and surname:</p> <p>Signature</p> <p>Date</p>
<p>The co-supervisors of the thesis from both universities</p>		
<p>Name and surname of the co-supervisor of the ULPGC</p> <p>Signature:</p> <p>Date:</p>	<p>Name and surname of the co-supervisor of the other university:</p> <p>Signature:</p> <p>Date:</p>	<p>Name and surname of the tutor of the ULPGC:</p> <p>Signature:</p> <p>Date:</p>